DOWNGRADED

SECRET

File No. 498-F.

1940.

(1)

Collection No.

Destroyed in 1950.

Government of India
External Affairs Deptt.
Frontier Branch.

Pros. / Serial Nos. 1-6

Subject.

Complaint by the Afghan Govt. regarding detention and house searches of two Afghan merchants, Ghulam Mohyuddin and Sayyid Zaman Shah of Peshawar.

Previous References.

Later References.

File No. 628-F/1940

File No. 450-F/42.

File No. 2(5)-F/43

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

NAIDLF00703783

(1)

(2)

D. 4766 - F/40

We may await the comments of the Local Administration to whom a copy of the F.R. has been sent direct. If we do not hear from them within a fortnight, a reminder will be sent (No need to trouble an officer with this).

Copy [illegible]

Await (15-8-40)
[illegible] 3/8/40.

[illegible] 2.8.40
[illegible] 3/8/40.

(2)

D. 5134 - F/40

We may address Kabul as in the draft submitted.

[illegible] 19.8.40
L.W.B. 21.8.40.

[illegible] 22/8/40

D.S.

(3) Issue

(4)

~~F.R.~~

Dy. No. 5824-F/40.

We may perhaps address Norwef, as in the draft d.o. letter submitted. [illegible] After issue, D.I.B. may see.

L.W.B. 21.9.40.
[illegible] 22/9/40.

D. S

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

(From pre page) 2

I have added a paragraph to the draft . D.I.B may see before issue.

[signature]
23.9.40.

D. I. B. (Mr. Puckle)

E. A Deptt, U. O. No: D.5824-F/40 dd. 24-9-40.

Seen in the Intelligence Bureau.
[signature]
26/9/40.

E.A.D. D.I.B. u/o No: No: 80/DG/40 dt

SEP 30 1940

Issue.

[signature]
1/10/40

(5) Issue

(3)

Confidential

F
24/9

Mr KS

26 SEP. 1940
S-9603
HOME DEPT.

~~D.S.~~
7.
30/9

Mrs. (Comments)
[signature]
1.11.40.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

3

(4)

Copies

(6)

~~F.R.~~

Dy. No. 6798-F/40.

A draft d.o. letter to Minister, Kabul, is submitted. After issue, I.I.B. may see.

2. Incidentally, it may be noted that Nerwef has not supplied us with a copy of the d.o. letter asked for vide para. 4 of serial No. (5).

I.I.B.
13.11.40.

RR
13-11-40

D-S-F.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

~~2.~~ 4 (5)

Confidl.

× Appendix to Notes p. 1.

~~× Submitted separately to Z.A.~~

but now in office!

W 13/XI

~~Step V.~~ App. to Notes

With reference to Secy's enquiry dated the 13.11.40., regarding the arrest of Agha Sayyid Zaman Shah, to which a reference was made on the floor of the Assembly, by Mr. Abdul Qayyum, attention is also invited to serial Nos. (2), (4) & (6) on this file, which furnish particulars about Agha Sayyid Zaman Shah.

~~Please also see regular notes.~~

LWB.
13.11.40.

PR
13-11-40

~~2.3.~~ Residence

For information.

Personally I cannot see the purpose of continuing the corres: on this file. It is not leading anywhere. The Afghan Govt have not commented since August when the N.W.F.P. asserted S.No (2) us that Zaman Shah was an Indian subject.

He might, however, enquire what has happened to him since his arrest

S Meiyaman
13/XI/40

Recd. 10 PM.
PM
13/11

Secy
14/11

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

5

(b)

6798

We might let the matter drop until we are reminded on a further representation by the Afghan Govt. If a question is asked in the Assembly, we can make the enquiry suggested.

On Cover

14 11/40

Ant. (1 month)
[illegible]
15.11.40

A.S. [illegible] 14/11
[illegible]
14/11

[illegible]
15/11

File (dep.) 10 yrs
[illegible]
16.12.40

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

App. to Notes (7) (1

D. 6806-F/40

Confdl

Mr Abdul Zaygman mentioned in the House the arrest of Agha Sayyid Zeman Shah, an Indian trader with Kabul, under the Defence of India Rules. Do we know anything about this man, or his arrest?

On Course
13 11/40

DS
US
F
13/11

mr B
13/11

?

We do not appear to have any papers regarding the arrest of Agha Sayyid Zaman Shah, other than a casual reference in a d.o. letter from Verwef No. 8070-W.S./118 W.S., dated the 11.11.40., received today.

It is not unlikely that the Provincial Govt. may have arrested the man on their own. Home Deptt. & D.I.B. may, however, see, in case they have any ~~information~~ papers regarding Aga Sayyid Zaman Shah's arrest.

Appendix to Notes pp. 2-3.

Pp 4-5 ante

LWB.
13.11.40.

RR
13-11-40

See notes on separate file

[signature]
19/XI

D.S.R.

mr RR
15/11

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

Copy of para 25 of the D.D.I's Weekly Summary No.31, dated the 29th July 1940.

(8) (4)

A report from a very secret source appears to indicate definitely that Ghulam Jilani, Rais-i-Hamlo-Naqal (Director of Government Transport), Ghulam Rasul (W.W.303), Rais-i-Shirkat--i-Purza Faroshi (Director of the company dealing in motor spare parts), Kabul, who is married to a German wife, and Abdul Majid (W.W.73), the Minister for National Economy, who is also married to a German wife, are endeavouring to remove Muha--mmad Hakim Khan (W.W. 333), Afghan Trade Agent at Peshawar, and replace him by Taj-ud-Din, Afghan Passport Officer, Peshawar, who is now on leave in Kabul. As soon as Muhammad Hakim Khan, learned this, he despatched his son, Muhammad Naim Khan, to Kabul in order to approach the Premier. It is said that Abdul Majid (W.W. 73), Minister for National Economy, has requested Muhammad Ali Khan (W.W. 179), Uzbeg, Minister for Foreign Affairs, to show favour to Taj-ud-Din in this connection.

Saiyid Taj-ud-Din is a resident of Charkh, Logar, and the son of General Yaqut Shah, a member of the Majlis-i-Ayan (Council of Nobles). He was once employed as Sarkatib (Secy: or Head Clerk) in the Ministry for External Affairs, Kabul, then as Sarkatib in the Afghan Embassy at Moscow and later as Vice-Consul at Merv, until the abolition of Afghan Consulates in Soviet Central Asia. It is not without interest that Said Muhammad, brother of Taj-ud-Din was dismissed from the Ministry for External Affairs at Kabul about two years ago for association in espionage with a Russian woman. Both said Muhammad and the woman are still believed to be under surveillance in Kabul.

A further point of interest is that Abdul Majid (W.W. 73), Minister for National Economy, is believed to be endeavouring to arrange a betrothal between Taj-ud-Din and a daughter of Muhammad Ali Khan (W.W. 179).

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

(9) E. A. DEPARTMENT.

F. Branch. File No. 498-F/40

CORRESPONDENCE. 1940.

Subject.

Complaint by the Afghan Govt. regarding detention and house searches of two Afghan merchants, Ghulam Mohyuddin and Sayyid Zaman Sher, of Peshawar.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

S. 161 (Pink).
MGIPC—S1—839(S&P)MFP—(M-311)—15-7-39—1,00,000.

M.GS 1/8 (1) D 4766-F/40 (1)

F 31/7 (10)

EXPRESS LETTER.

From :- Minister, Kabul.

To :- Foreign, Simla.

Reptd:- Norwef, Nathiagali.

No. 122/M.A. Dated the 27th July, 1940.

Afghan Government represent that two Afghan merchants, Ghulam Mohyuddin and (Sayyid) Zaman Shah Sher, who have both lived in Peshawar some years and have shops there, complain that their houses were searched by Police and themselves detained.

Grateful for material for reply.

Sd/- W.K.Fraser-Tytler.

His Majesty's Minister,
Kabul.

Attested.

W.G. Alban.

Counsellor,
British Legation, Kabul.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

N.B.—This list is to be prepared in duplicate by the un-official despatcher. One copy is to be placed in the file and the other sent to the Branch concerned. The Branch will keep their copy of the list in "await" until the file comes back, when the papers are to be checked and both copies of them placed at the bottom of papers. When the file is recorded, the lists are to be destroyed.

S. 15.

MFP—149 S&P—(M-217)—2-6-39—2,500 Pads.

(2) (11)

CONFIDENTIAL

D 5134-F/40

EXPRESS LETTER

No. 5450-51-WS., dated Nathiagali the 24 Aug: 1940
118-WS

From - Norwef, Nathiagali.

To - Foreign, Simla.

REPEATED - Minister, Kabul.

MESSAGE

V S.N. (1)

Reference Minister, Kabul's express letter No.122/M.A., dated the 27th July 1940.

2. Ghulam Mohi-ud-Din, Watch maker, and Zaman Shah (not Said Zaman Sher) son of Mir Ahmad Shah of Peshawar City, were arrested under the orders of the Provincial Government on the 16th July 1940.

3. Ghulam Mohi-ud-Din, although an Afghan by birth, has been residing in Peshawar for the last 14 years. He is notorious for his pro-Amanullah tendencies and is the chief agent for pro-Amanullah propaganda in Peshawar.

4. Zaman Shah, who is presumably the second individual meant, is an Indian, who owns property in Peshawar City and all his family and relatives reside there. Although he has visited Afghanistan on many occasions and has also lived there at intervals in connexion with his business like many other Indian traders, it is not known how he acquired Afghan nationality. He was once a registered bad character in Police Station "A" Division, Peshawar City. He is also suspected of pro-Amanist activities. At the moment he is actually engaged in civil litigation in Peshawar regarding house property.

5. The issue of the above has been authorised.

Chief Secretary to Government, NWFP.

(SAIGAL)-13/8

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

(3) ISSUE 22/8

(12)

(3

E.A. DEPARTMENT.

F. BRANCH.

Draft X. Letter ~~Memorandum~~ ~~Telegram~~

File No.

Serial No.

Class for telegrams

Ordinary / Express / Urgent* / Priority / Clear Line†

*Only for Foreign Telegrams.

†Not for Foreign Telegrams.

To be issued on

Issued on 22/8

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading:

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures

(Code word for telegrams.)

S.No.(2)

No. F.498-F/40 Dated 22nd August 1940.

To

Minister,

Kabul.

. . . . . .

Detention ~~of~~ of ~~two~~ ~~Afghan~~ ~~[illegible]~~ Ghulam Mohyuddin and ~~[illegible]~~ Zaman Shah, of Peshawar.

. . . . . .

Reference correspondence ending with Norwef's express letter No. 5450-51-WS/118-WS dated the 14th August 1940, repeated to you.

2. If you see no objection, the Afghan Govt. may be informed accordingly.

The issue of the above has been authorised.

Sd. W.A. Hey

D.S.

S. 5.

MGIPC—S'—2443 (S&P) MFP—(M-2148)—8-12-37—80,000 Pads.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

From :- The Counsellor,
British Legation, Kabul.

To :- TheDeputy Secretary to the Government of India
in the External Affairs Department, Simla.

Memorandum No-122/M.A.

Dated the 12th September,1940.

Subject:- Detention of Ghulam Mohyuddin and Zaman Shah of Peshawar.

--

Reference your Express letter No.498-F/40 dated the 22nd August 1940.

2. The Afghan Government have been informed as desired. His Majesty's Minister however wishes to draw attention to an apparent discrepancy between the report in Secret demi-official letter No.4/For/4724 dated the 7th May 1940 from Robinson to Boyes Cooper, where he is described as a suspected Japanese Agent and also as having some connection with Shahji, and Norwef express letter No.5450-51-WS 118-WS dated the 14th August 1940, wherein it is stated that he is suspected of pro-Amanist activities.

3. Shahji is definately anti-Amanullah and was one of the most trusted adherents of the late King Nadir Shah and it is hardly likely that Agha Zaman Shah could be a pro-Amanullah agent and at the same time a friend of Shahji.

Counsellor,
British Legation, Kabul.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

CONFIDENTIAL. External Affairs Department

Simla.

Dated 18th October 40.

D.O.No. F.498-F/40.

Subject:-Detention of Ghulam Mohyuddin and Zaman Shah of Peshawar.

Dear Cox.

Would you please refer to correspondence ending with your official express letter No.5450-51-W.S./118-W.S., dated the 14th August 1940?

2. The Afghan Government were informed accordingly, but Fraser-Tytler has drawn attention to an apparent discrepancy between a report contained in Robinson's secret demi official letter to Boyes-Cooper, No.4/For./4724, dated the 7th May 1940, in which Zaman Shah is described as a suspected Japanese agent and also as having some connection with Shahji, and that contained in the letter referred to in para 1 above, where Zaman Shah is stated to be suspected of pro-Amanist activities.

3. Since Shahji is definitely anti-Amanullah and was one of the most trusted adherents of the late King Nadir Shah, Fraser-Tytler thinks that it is hardly likely that Zaman Shah could be a pro-Amanullah agent and at the same time a friend of Shahji.

4.....

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

6)

(15)

4. We should be grateful for any further comments the Local Administration may have to make and also, if there is no objection, for a copy of Robinson's demi-official letter referred to in para 2 above.

Yours sincerely,

Sd. W.R.Hay.

To

Major V.M.H.Cox,
Chief Secretary to the Government of
the North West Frontier Province,
Nathiagali.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

SECRET

D.O.No. 8072— WS
118-WS

CIVIL SECRETARIAT,
N.-W. F. PROVINCE.
Peshawar

the 11 November 1940.

Subject:- Detention of Ghulam Mohyuddin and Zaman Shah of Peshawar.

Dear Weightman,

Please refer to Hay's demi-official letter No.F-498-F/40., dated the 1st October 1940.

When Zaman Shah was arrested he made a statement in which he admitted that he knew Muhammad Ali, tea-seller. Muhammad Ali was arrested in September 1939 under Rule 26 of the Defence of India Rules, 1939, for his pro-Amanullah activities and sent to Amroti, Central Provinces. Zaman Shah also stated that he knew Ghulam Mohy-ud-Din, watch-maker, arrested in July under Rule 26 of the Defence of India Rules. Ghulam Mohy-ud-Din narrated the following statement which is quoted verbatim:-

> "My brother and I are greatly indebted to Amanullah Khan. He had been very kind to us and for the very reason the present Afghan Government is against our family. I consider Amanullah Khan better than the present Afghan Government. I cannot deny the fact that it is my heartfelt desire to see Amanullah Khan again on the throne of Afghanistan. When Ghulam Rasul Khan last came here from Kabul he told me that very soon our desire would be fulfilled and God Almighty would ruin the present Afghan Government".

Zaman Shah denied that he was pro-Amanullah, but the fact that he is on friendly terms with such individuals as Muhammad Ali and Ghulam Mohy-ud-Din, immediately gives rise to suspicions that he holds the same political views.

The argument that Zaman Shah, because he is a friend of Shahji, cannot hold pro-Amanullah views, does not necessarily preclude the possibility that he actually does so, and indeed, it would obviously not be to his advantage in the present regime in Afghanistan to proclaim that he is anything but pro-Yahya Khel, as his livelihood in Afghanistan depends on his being persona grata with the present Government. Also Shahji is on friendly terms with persons whose pro-Amanullah views were no secret, such as his father-in-law, Ahmad Shah, who was made Rais-i-Cinema in 1924, Maqbul-u-Haq of Ghazipur, United Provinces, now at Karachi, Managing Agent of Fazal & Co., a concern in which Shahji is a partner, Ayub Shah of Peshawar City, with whom Shahji stayed in 1937 when he visited India, and Abdul Ghafur Jan son of Dost Muhammad Khan Tokhi, who entertained him as his guest at Karachi.

Yours sincerely,

To

H.Weightman,Esquire,I.C.S.,
Deputy Secretary to Government of India
External Affairs Department, New Delhi.

(SAIGAI.)-9/xi

With one SC

(17)

E. A. DEPARTMENT.

F. Branch. File No. 498-F/40

NOTES. 1940.

Subject.

Complaint by the Afghan Govt. regarding detention and house searches of two Afghan merchants, Ghulam mohyuddin and Sayyid Zaman Sher, of Peshawar

To whom sent.	Date.	To whom sent.	Date.	To whom sent.	Date.

NATIONAL ARCHIVES OF INDIA

S.—161 (Green).
MGIPO—81—1958(S&P)MFP—(M-1624)—4-11-39—1,00,000.

DISCLAIMER

The above digital images are authentic reproductions of the Archival document. The transcription/translation/ AI based tag words given below are computer generated and are not fully accurate depictions of the original document. They are meant only to assist the end user only and provide a broad understanding of the original document. Users are advised to exercise due caution while using them. National Archives of India will not be liable for any inaccuracies that they may contain.

OCR/HTR

Page - 1
DOWNGRADED
Destroy
in 1950.
SECRET File No. 498-F.
R
1940.
Gorschunght of tida
External Alpins De/6-
Daf
Frontier Branch!
Pros Nos. 1-6
Serial
Subject.
Collection No.
Complaint by the Afghan Good; regering delishin
and house trenches of his sighan merchands;
Ghulam Mohyustin and Sayyid zaman shar
Peshawar.
Previous References.
Later References.
Foli M. 628 - F./1940
File No. 450-F|42.
File No. 2(5) F/43
NAIDLF00703783

Page - 2
Confitth
Awal (15-8-40)
18/40.
D. 4766-F/40
(1)
2
We may await the comments of the Local Administra-
tion to whom a copy of the F.R. has been sent direct. If we do

not hear from them within a fortnight, a reminder will be sent
En (No need to trouble an office with this).
2.8.40
11
40.
3/40
D. 5134 - F/40
(2)
address.
Kabul.
as
We
may
the
draft
submitted.
19.8.40
Luz.
21.8.40.
шиы
(3) Issue
22/1/40
D. S
t
as
We
may
(4)
4. No. 5824-F/40.
perhaps addrero verwerf,
in the draft.
mm 127 3777
4.
*
letter subented.
ти лише мерений овалили меня жильны
*.
Luz.
21.9.40.

поч
9/40
flir issue, D.1.B. may
du.

Page - 3
(from presage)
I have added a paragraph to the draft. D.I.B may
see before issue.
шик
23.9.40.
D. 9. B. (ME Puckle)
E. A Deptt, U. O. No. D.5 824-F/40 dd. 24-9-40.
Sun in the Sutilligence Burran-
guluchle
26/9/40.
EA.P.
DB. o No No: 80/06/40 d
3
Confidential
SEP 301840
26 SEP. 1940
S-9603
D
HOME DEPT.
1/4
18me.
(5) lone
шити
17/10/4

10/40
7
3019
Mit Commth)
43
1.11.40.

Page - 4
3
J
ج٥د
(6)
sy. No. 6798-F/40.
A draft d. o. letter to minister,
Kabel, is
submitted. After issues.
2.1. B. may
828
4
2. Meidentally, it may be notes that
Verwoes has not supplied no with a
copy of the d.c. letter asked for side
para. 4 of serial No. (4).
Lus
PR
13.11.40.
13-11-40
D-S.F.

Page - 5
Confitt
x
#
- 4
sexy's
Appendixtitites f 1. with exprence lo Scy's exequrey
Delmotten
but now
in sein!
13/81
846V.
App Whites
ऱ्म
Residence.

dalis the 13.11.40., reporting the
arrest of Agha sayyid Zawar shah.
do which a
oн
reference
the floor of
CODCO
made
Assembly
the trombly, by
Mr. Abdul Qayyum, attention is
also invités li serial Nos. (2), (4) *(6)
an
this file, which furnish par
ticulars about. Agha Sayyid Zamaw
shat.
Lus
Plane also dus reputar notio.
13.11.40.
13-11-40
۸۴
Prisen alle
of
sempre.
unes:
on
bading
information.
cannot.
Continuing
stri hill. Dr
anywhere.
Commenta
fr
Ih
mor
The Afghan Ent
Anzuh
en us that Zaman.

hav
ww
when
15
NWES.
aze
Shub
was
an
Indian
vu
Zeil
Reed. 10PM.
PM
13/10
Sexy
1417
he night, homern, enguin
has happend.
5 min sine.
hin
тийш
what.
is w/x1/00

Page - 6
b
We might let the maker drop until we
are reminded an
a
by the Afshan Gort.
fontier repuexculation
of a sustion.
in the Assembly, we can
sussated
Justion is asked
make the Suprug
6798

On Conce
14
40
Th
23.
15:01.40.
14/41
The 16h
15/11
File (dep.) 10 yrs
دم
16.12.40.

Page - 7
App. 1o Notes
7
D. 6806
Comfol
6-F/40
of h
M. Abdul Rayyum mentioned in
Un stause the anest of Agha saggid Zeman
Shah, an Indiain hader with Kabul, under
the defence of India Rules. Do we know.
anything about
this man
his arrest?
man,
S
11/11/8/8
On Canoe
L
13
40
the B
13/11
Appendix to
• Nolis pf. 2-3.

Wa
do
not appene li have
any papers aprending the
arrest. of
Agha Sayyid Zuman shah, other
than
D
casual
reference in
ad.o.
letter from verwef 16.8070-4.sc/nets.
dates the
11. 11.40., received today.
It is not unlikely Hall the
Princial Gost. may
te maur

Lave asseslic
arresti
their own.
Home org.
however,
in
d. 1. B. may, & fee,
case they
ch 1.8.
15/11
Lave.
any information papers
se-
garding Aga seyyid Zaman stake
arrest.
P.14-5 ande
Lus.
13.11.40.
RR
13-11-40
Lu

on
separate
pl

Copy of para 25 of the D.D.I's, Weekly Summary
No.31, dated the 29th July 1940.
8

A report from a very secret source appears to indicate definitely that Ghulam Jilani, Rais-i-Hamlo-Naqal (Director of Government Transport), Ghulam Rasul (W.W.303), Rais-i-Shirkat--i-Purza Faroshi (Director of the, company dealing in motor spare parts), Kabul, who is married to a German wife, and Abdul Majid (w.W.73), the Minister for National Economy, who is also married to a German wife, are endeavouring to remove Muha--mmad Hakim Khan (W.W. 333), Afghan Trade Agent at Peshawar, and replace him by Taj-ud-Din, Afghan Passport Officer, Peshawar who is now on leave in Kabul. As soon as Muhammad Hakim Khan, learned this, he despatched his son, Muhammad Naim Khan, to Kabul in order to approach the Premier. It is said that Abdul Majid (W.W. 73), Minister for National Economy, has requested Muhammad Ali Khan (W.W. 179), Uzbeg, Minister for Foreign Affairs, to show favour to Taj-ud-Din in this connection.
Saiyid Taj-ud-Din is a resident of Charkh, Logar, and the son of General Yaqut Shah, a member of the Majlis-i-Aya n (Council of Nobles). He was once employed as Sarkatib (Secy: or Head Clerk) in the Ministry for External Affairs, Kabul, then as Sarkatib in the Afghan Embassy at Moscow and later as Vice-Consul at Merv, until the abolition of Afghan Consulates in Soviet Central Asia. It is not without interest that Said Muhammad, brother of Taj-ud-Din was dismissed from the Ministry for External Affairs at Kabul about two years ago for association in espionage with a Russian woman. Both said Muhammad and, the woman are still believed to be under surveillance in Kabul.
A further point of interest is that Abdul Majid (w.w. 73), Minister for National Economy, is believed to be endeavouring to arrange a betrothal between Taj-ud-Din and a daughter of

Muhammad Ali Khan (W.W. 179).

Page - 9
F. Branch.
CORRESPONDENCE.
Subject.
Complaint by
regarding detention and
two Afghan merchants,
Sayyid Zaman.
and
E. A DEPARTMENT.
File No. 498-F/40
1940.
Govt.
the
Afghan
house.
searches of
Ghulam mohyuddin
of Peshawar
Sher
S. 161 (Pink).
MGIPC-81-839 (S&P)MFP-(M-311)-15-7-39-1,00,00

Page - 10
M.GS
1/8
(1)
EXPRESS LETTER.
From: Minister, Kabul.
Hea
To :- Foreign, Simla.
Repte: Norwef, Nathiagali.
Ser
No. 122/M.A.
Dated the 27th July, 1940.

Ge
4766-F/40 1
10
31/7
Shah
Afghan Government represent that two Afghan
merchants, Ghulam Mohyuddin and Sayyid Zaman Sher, who
have both lived in Peshawar some years and have shops
there, complain that their houses were searched by
Police and themselves detained.
Grateful for material for reply.
Sd/ W.K.Fraser-Tytler.
His Majesty's Minister,
Kabul.
Attested.
ley Albar.
Counsellor,
British Legation, Kabul.
1940
N.B.-This list is to be prepared in duplicate by the un-official despatcher. One copy is to be placed in the file and the other sent to the Branch concerned. The Branch will keep their copy of the list in "await" until the file comes back, when the papers are to be checked and both copies of them placed at the bottom of papers. When the file is recorded, the lists are to be destroyed.
S. 15.
MFP-149 S&P-(M-217)-2-6-39-2,500 Pads.

Page - 11
CONFIDENTIAL
(2)
EXPRESS LETTER
11
No.5450-51-WS., dated Nathiagali the
118-WS List of papers
From
Norwef, Nathiagali.
To

Foreign, Simla.
REPEATED
Minister, Kabul.
MESSAGE
D5134-
-F/40
E4
Aug: 1940
F
VSN.. (1)
Reference Minister, Kabul's express letter
No.122/M.A., dated the 27th July 1940.
2.
Ghulam Mohi-ud-Din, Watch maker, and Zaman Shah
(not Said Zaman Sher) son of Mir Ahmad Shah of Peshawar
City, were arrested under the orders of the Provincial
Government on the 16th July 1940.
3.
Ghulam Mohi-ud-Din, although an Afghan by
birth, has been residing in Peshawar for the last 14
years. He is notorious for his pro-Amanullah tendencies
and is the chief agent for pro-Amanullah propaganda in
Peshawar.
4.
Zaman Shah, who is presumably the second
individual meant, is an Indian, who owns property in
Peshawar City and all his family and relatives reside
There. Although he has visited Afghanistan on many
occasions and has also lived there at intervals in
connexion with his business like many other Indian
traders, it is not known how he acquired Afghan
nationality. He was once a registered bad character in
Police Station "A" Division, Peshawar City. He is also
suspected of pro-Amanist activities. At the moment he
is actually engaged in civil litigation in Peshawar
regarding house property.
5.
(SAIGAL)-13/8
The issue of the above has been authorised.

520x
Чох
Chief Secretary to Government, NWFP.
with one

Page - 12
Class for telegrams
1st Reminder
2nd Reminder
To be issued on
31 Reminder
Eleading:
Case or Diary No.
If post copy of telegram required
Date of despatch of above
List of enclosures
Co

(3)
sue
78
E.A DEPARTMENT.
F. BRANCH.
Draft X. Letter
Memorandum
Telegram
Ordinary
*Only for
Express
Urgent*
Priority
Clear Linet
Foreign
Telegrams.
†No: for
Foreign
Telegrains.
Issued on

14/18 (12
Smile
File No.
Serial No.
No.F.498-F/40 Dated 22nd August 1940.
To
Minister,
Aste
2418

Kabul,
(Code word for telegrams.)
Detention
phan
tio
to of
vakten Ghulam
mohyuddin and exped
Zaman shah, of
Peshawar.
Reference Correspondence
S.No. (2)
ending with
with Norweg's express
letter
No. 5450
-51- ws/118-
WS
dated the
14th August 1940,
repeated
to
you.
no
Dee
2.
If you
objection, the
may

Afghan Govt
be informed accordingly.
الحمد
The issue of
the
above
1218
has
been
S. 5.
MGIFC-S'-2443 (S&P) MFP-(M148)-9.12.37-80,000 Pads.
authorised.
5. Wo Her
D. S.

Page - 13
66
S. No. (3)
From: The Counsellor,
(4)
British Legation, Kabul.
13
D5824-5/494
To :- TheDeputy Secretary to the Government of India
in the External Affairs Department, Simla.
-No ei hy reed.
LEA Deptt
S. (2)
Zaman
Shah
Memorandum No-122/M.A.
Dated the 12th September, 1940.
F
1819
Subject: Detention of Ghulam Mohyuddin and Zaman Shah of Peshawar.
Reference your Express letter No.498-F/40 dated the
22nd August 1940.
2.

The Afghan Government have been informed as desired.
His Majesty's Minister however wishes to draw attention to an apparent discrepancy between the report in Secret demi-official letter No.4/For/4724 dated the 7th May 1940 from Robinson to
Zaman Shah
Boyes Cooper, where he is described as a suspected Japanese Agent and also as having some connection with Shahji, and Norwef express letter No.5450-51-WS dated the 14th August 1940, wherein it is
118-WS
stated that he is suspected of pro-Amanist activities.
3.
Shahji is definately anti-Amanullah and was one of the most trusted adherents of the late King Nadir Shah and it is hardly likely that Agha Zaman Shah could be a pro-Amanullah agent and at the same time a friend of Shahji.
Well Olban
Counsellor,
British Legation, Kabul.

S. M. (2)
CONFIDENTIAL.
6
f. s. M. (17)
()
14)
External Affairs Department
Dated
Simla.
18 October
D.O.No. F.498-F/40.
Subject:-Detention of Ghulam Mohyuddin and Zaman Shah of Peshawar.
Dear Cox.
40.
Would you please refer to correspondence ending with your official express letter No.5450-51-W.S./118-W.S., dated the 14th

August 1940?
2. The Afghan Government were informed accordingly, but Fraser-Tytler has drawn attention to an apparent discrepancy between report contained in Robinson's secret demi official letter to Boyes-Cooper, No.4/For./4724, dated the 7th May 1940, in which Zaman Shah is described as a suspected Japanese agent and also as having some connection with Shahji, and that contained in the letter referred to in para 1 above, where Zaman Shah is stated to be suspected of pro-Amanist activities.
3. Since Shahji is definitely anti-Amanullah and was one of the most trusted adherents of the late King Nadir Shah, Fraser-Tytler thinks that it is hardly likely that Zaman Shah could be a pro-Amanullah agent and at the same time a friend of Shahji.
4.....

15
4. We should be grateful for any further comments the Local Administration may have to make and also, if there is no objection, for a copy of Robinson's demi-official letter referred to in para 2 above.
Yours sincerely,
Sd. W.R.Hay.
To
Major V.M.H.Cox,
Chief Secretary to the Government of the North West Frontier Province,
Nathiagali.

GOVERNMENT
SECRET
OF THE
D.O.No.
na B
1911 (6) 16
आ
8072- WS
118-WS

CIVIL
D. 6798-F/40
6798-F/40(7
SECRETARIAT,
N.-W. F. PROVINCE.
Peshawar
W. FRONTIER PROVINCE
CROIT
18/11
the
"1
Subject: Detention of Ghulam Mohyuddin
and Zaman Shah of Peshawar.
November 1940.
M.
Dean Weightman
(5) No.F-498-F/40., dated the 1st October 1940.
Please refer to Hay's demi-official letter
13/M
When Zaman Shah was arrested he made a statement
in which he admitted that he knew Muhammad Ali, tea-seller.
Muhammad Ali was arrested in September 1939 under Rule 26 of
the Defence of India Rules, 1939, for his pro-Amanullah
activities and sent to Amroti, Central Provinces.
also stated that he knew Ghulam Mohy-ud-Din, watch-maker,
arrested in July under Rule 26 of the Defence of India Rules.

Ghulam Mohy-ud-Din narrated the following statement which is quoted verbatim:-

Zaman Shah

"My brother and I are greatly indebted to Amanullah Khan. He had been very kind to us and for the very reason the present Afghan Government is against our family. I consider Amanullah Khan better than the present Afghan Government. I cannot deny the fact that it is my heartfelt desire to see Amanullah Khan again on the throne of Afghanistan. When Ghulam Rasul Khan last came here from Kabul he told me that very soon our deisre would be fulfilled and God Almighty would ruin the present Afghan Government".

Zaman Shah denied that he was pro-Amanullah, but the fact that he is on friendly terms with such individuals as Muhammad Ali and Ghulam Mohy-ud-Din, immediately gives rise to suspicions that he holds the same political views.

The argument that Zaman Shah, because he is a friend of Shahji, cannot hold pro-Amanullah views, does not necessarily preclude the possibility that he actually does so, and indeed, it would obviously not be to his advantage in the present regime in Afghanistan to proclaim that he is anything but pro-Yahya Khel, as his livelihood in Afghanistan depends on his being persona grata with the present Government. Also Shahji is on friendly terms with persons whose pro-Amanullah views were no secret, such as his father-in-law, Ahmad Shah, who was made Rais-i-Cinema in 1924, Maqbul-u-Haq of Ghazipur, United Provinces, now at Karachi, Managing Agent of Fazal & Co., a concern in which Shahji is a partner, Ayub Shah of Peshawar City, with whom Shahji stayed in 1937 when he visited India, and Abdul Ghafur Jan son of Dost Muhammad Khan Tokhi, who entertained him as his guest at Karachi.

Yours sincerely,

To

H.Weightman, Esquire, I.C.S.,
Deputy Secretary to Government of India
External Affairs Department, New Delhi.

(SATGAT)-9/x1

Wilt one Se

Page - 17
F. Branch.
NOTES.
Com plaint
17
E. A DEPARTMENT.
File No. 498-F/40
1940.
Subject.
lay
the Afghan
Govt.
and
Louse
searches.
f
regarding
de tention
two
Afghan
and Sayyid
merchants
Ghulam Mohyreddin
Sayyid Zaman Sher, of Peshawar
To whom sent.
Date.
To whom sent.
Date.
To whom sent.
Date.
S.-161 (Green).
MGIPO-81-1958 (S&P) MFP-(M-1624)-4-11-39-1,00,000.

METADATA

Bundle Barcode	NAIDLB00027156
File Barcode	NAIDLF00703783
Location	NAI-Delhi
Identifier	NAIDLF00703783
Category	Public Records
Status of digitization	Digitized Document
Document Title	Complaint mby the Afghab Govt. regarding Debention and house searches of two Afghan Merchanro Ghulam Mohjuddin and Sayyid Zaman Sher of Peshwar.
Keywords	zaman,afghan,letter,peshawar,government,shah,may,ghulam,amanullah,minister
Scale	
Ministry/Department/Residency	External Affairs
Branch	Frontier
From Year-Date(mm-dd-yyyy)	1940
To year-Date(mm-dd-yyyy)	1940
Geographical references	/
File No/Reference No/Sheet No	File.No. 498-F 40
Part No	who are
Physical condition of the record.	
Document last date of repair	
Series	
Source Organization	National Archives of India
Record Contains	
Language	English
Microfilm Roll Number	
Relation	

Copyrights	
Call Number	
Publisher	
Subject	Complaint mby the Afghab Govt. regarding Debention and house searches of two Afghan Merchanro Ghulam Mohjuddin and Sayyid Zaman Sher of Peshwar.
Creator	
Accesion Number	
Year of publication/ (YYYY-MM-DD)	
ERA	
Bundle no.	68
No. of pages	17